

Standardisierte kompetenzorientierte
schriftliche Reifeprüfung

AHS

9. Mai 2019

Französisch

(B2)

Hören

Korrekturheft

Hinweise zur Korrektur

Bei der Korrektur werden **ausschließlich die Antworten auf dem Antwortblatt** berücksichtigt.

Korrektur der Aufgaben

Bitte kreuzen Sie bei jeder Frage im Bereich mit dem Hinweis „*von der Lehrperson auszufüllen*“ an, ob die Kandidatin/der Kandidat die Frage richtig oder falsch beantwortet hat.

Falls Sie versehentlich das falsche Kästchen markieren, malen Sie es bitte vollständig aus (■) und kreuzen das richtige an (☒).

richtig	falsch
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Gibt eine Kandidatin/ein Kandidat bei einer Frage zwei Antworten an und ist eine davon falsch, so ist die gesamte Antwort als falsch zu werten. Bei der Testmethode *Kurzantworten* zählen alle Wörter, die nicht durchgestrichen sind, zur Antwort.

Bei der Beurteilung werden nur ganze Punkte vergeben. Die Vergabe von halben Punkten ist unzulässig.

Akzeptierte Antworten bei der Testmethode Kurzantworten

Das Ziel der Aufgaben ist es, das Hör- bzw. Leseverständnis der Kandidatinnen und Kandidaten zu überprüfen. Grammatik- und Rechtschreibfehler werden bei der Korrektur nicht berücksichtigt, sofern sie die Kommunikation nicht verhindern. Es sind nur Antworten mit maximal 4 Wörtern zu akzeptieren.

Standardisierte Korrektur

Um die Verlässlichkeit der Testergebnisse österreichweit garantieren zu können, ist eine Standardisierung der Korrektur unerlässlich.

Die Antworten Ihrer Kandidatinnen und Kandidaten sind vielleicht auch dann richtig, wenn sie nicht im Lösungsschlüssel aufscheinen. Falls Ihre Kandidatinnen und Kandidaten Antworten geben, die nicht eindeutig als richtig oder falsch einzuordnen sind, wenden Sie sich bitte an unser Team aus Muttersprachlerinnen und Muttersprachlern sowie Testexpertinnen und Testexperten, das Sie über den Online-Helpdesk bzw. die telefonische Korrekturhotline erreichen. Die Rückmeldungen der Fachteams haben ausschließlich beratende und unterstützende Funktion. Die Letztentscheidung bezüglich der Korrektheit einer Antwort liegt ausschließlich bei der beurteilenden Lehrkraft.

Online-Helpdesk

Ab dem Zeitpunkt der Veröffentlichung der Lösungen können Sie unter der Webadresse <https://helpdesk.srdp.at/> Anfragen an den Online-Helpdesk des BMBWF stellen. Beim Online-Helpdesk handelt es sich um ein Formular, mit dessen Hilfe Sie Antworten von Kandidatinnen und Kandidaten, die nicht im Lösungsschlüssel enthalten sind, an das BMBWF senden können.

Sie erhalten von uns zeitnah eine Empfehlung darüber, ob die Antworten als richtig oder falsch zu werten sind. Sie können den Helpdesk bis zum Eingabeschluss jederzeit und beliebig oft in Anspruch nehmen, wobei Sie nach jeder Anfrage eine Bestätigung per E-Mail erhalten. Jede Anfrage wird garantiert von uns beantwortet. Die Antwort-E-Mails werden zeitgleich an alle Lehrerinnen und Lehrer versendet.

Eine Anleitung zur Verwendung des Helpdesks finden Sie unter:

- https://helpdesk.srdp.at/Anleitung_Helpdesk.pdf

Die Zeiten des Online-Helpdesks entnehmen Sie bitte <https://ablauf.srdp.at>. Falls eine telefonische Korrekturhotline angeboten wird, sind die Zeiten ebenfalls dort ersichtlich.

1 Guillaume Musso et son thriller *La jeune fille de la nuit*

0	1	2	3	4	5	6	7
C	D	A	A	B	B	D	C

Begründungen

0

L'intervieweuse demande : « Est-ce qu'on a encore le trac quand on sort un nouveau roman ? »
L'intervieweuse demande donc à Musso s'il se sent nerveux à la publication d'une œuvre.

1

Le locuteur dit : « Là, ça y est, le roman est écrit, mais pour exister véritablement, ben il doit, il doit passer par [...] les lecteurs. Et donc, un, un roman pour moi n'existe vraiment qu'à partir du moment où les personnages sont, existent dans l'imaginaire des lecteurs. » Musso dit donc qu'une œuvre vit dès qu'elle est dans l'esprit de celui qui la lit.

2

Le locuteur dit : « Donc, c'est, c'est une fête et surtout, c'est un, un moment où après finalement 9 à 10 mois [...] où on vit reclus, à nouveau, on, on revoit des gens et c'est un moment, effectivement, où on revient un peu à la, à la vraie vie. » La sortie d'un roman est donc un événement joyeux parce qu'on retrouve le contact avec les autres.

3

L'intervieweuse dit : « C'est un thriller : trois amis, qui ne se sont pas vus depuis 25 ans et qui se retrouvent lors d'une réunion d'anciens élèves organisée pour l'anniversaire de leur lycée. » Dans le nouveau roman les protagonistes se voient à une fête.

4

L'intervieweuse dit : « Lors de cette cérémonie sera annoncée la destruction de l'ancien gymnase. Or, tous les trois le savent, dans ce bâtiment se trouve un cadavre. Un meurtre commis il y a 25 ans. » Les protagonistes savent donc qu'un crime a eu lieu il y a longtemps.

5

Le locuteur dit : « Déjà c'était un plaisir effectivement d', d'écrire ce roman avec pour cadre la, la Côte d'Azur, parce que chaque fois, chaque fois que je retournais dans ma région natale, les gens me disaient : "Ah, c'est formidable tes livres, mais quand est-ce que tu nous écris un roman qui se passe là-bas ?" » Quand Musso rentre dans son pays, on lui demande donc d'écrire une œuvre particulière.

6

Le locuteur dit : « Et là, j'étais content d'avoir enfin la bonne histoire pour pouvoir, ben pour pouvoir décrire à la fois les, les couleurs de la Méditerranée, le, le, le reflet du soleil dans les, dans la mer, le, le, le bruit du vent dans les pins. J'avais, j'avais besoin de ça. Mais j'avais, j'avais besoin d'avoir le vecteur parfait, l'histoire en fait qui ne pourrait se passer nulle part ailleurs qu'à, qu'à Antibes et, et dans sa région. » Musso a donc trouvé l'histoire parfaite pour parler de la nature de sa région d'origine.

7

Le locuteur dit : « C'est un livre qui est personnel par les lieux, qui est personnel aussi parce que c'est raconté à travers les yeux d'un narrateur qui est romancier. Et c'est personnel parce que j'ai, j'ai l'âge, en fait, des, des personnages. Et donc, moi aussi, j'avais 18 ans en 1992. Donc, c'est, c'était la, la musique que j'écoutais à l'époque, c'était... tous, tous les souvenirs [...] générationnels. Ça, ils sont, ils sont vrais. Donc, c'est un roman très personnel, mais pas [...] autobiographique. » On peut donc dire qu'il y a des aspects de la vie de Musso dans le roman car le décor est celui de sa jeunesse.

2 Et si vous perdiez votre portable...

0	1	2	3	4	5	6	7	8
C	A	B	D	C	A	C	C	B

Begründungen

0

Le locuteur dit : « Récemment, vous avez changé votre vieil appareil contre un modèle plus perfectionné : une petite merveille vous permettant d'avoir accès à vos mails, de naviguer sur Internet et d'y télécharger des centaines d'applications. » Plus loin, le locuteur dit que : « Où que vous soyez, vous laissez rarement passer plus d'une demi-heure [...]. » Avec votre nouveau portable, vous pouvez donc lire vos courriels n'importe où.

1

Le locuteur dit : « Où que vous soyez, vous laissez rarement passer plus d'une demi-heure sans regarder votre écran, guettant un appel resté en absence, un message intime ou amical. » Vous êtes donc tellement fascinée par votre portable que vous vérifiez s'il y a du nouveau au moins toutes les 30 minutes.

2

Le locuteur dit : « Comme le doudou de votre enfance, votre téléphone vous rassure. Son écran est doux, apaisant, hypnotique. » Le narrateur trouve donc qu'un portable peut vous calmer, comme votre jouet favori.

3

Le locuteur dit : « Vous vérifiez à nouveau sans plus de succès, essayant de vous persuader que vous l'avez oublié au bureau, mais... non : vous vous souvenez de l'avoir consulté dans l'ascenseur en quittant le boulot et – sans doute – dans le métro et dans le bus. » Quand vous réalisez l'absence de votre portable, vous pensez donc l'avoir regardé peu avant.

4

Le locuteur dit : « D'abord, vous êtes en colère à cause de la perte de l'appareil lui-même, puis vous vous félicitez d'avoir souscrit cette assurance vol/perte/casse [...]. » Quand il est certain que le portable est perdu, vous vous souvenez donc avoir un contrat contre ce risque.

5

Le locuteur dit : « Pourtant, à trois heures du matin, vous n'avez toujours pas réussi à trouver le sommeil... Vous vous levez sans bruit pour ne pas réveiller l'homme endormi à vos côtés. » Dans la nuit qui suit la perte de votre portable, vous êtes donc incapable de dormir.

6

Le locuteur dit : « Dans la cuisine [...], vous allez chercher le vieux paquet de clopes entamé que vous avez planqué là, en cas de coup dur. Vous en grillez une [...]. Vous avez froid car vous avez laissé la fenêtre ouverte à cause de l'odeur de cigarette. Vous faites l'inventaire de tout ce que contient votre téléphone. » Pendant que vous fumez, vous vous demandez donc quelles étaient les données personnelles sur votre portable.

7

Le locuteur dit : « En apparence, il n'y a rien de vraiment compromettant, mais vous savez bien que les apparences sont trompeuses. Ce qui vous inquiète, c'est que votre appareil ait atterri entre des mains mal intentionnées. Déjà, vous regrettez certaines photos, certains mails, certaines conversations, [...]. En cherchant bien, quelqu'un qui voudrait vous nuire aurait de quoi briser votre vie. Vous regrettez, mais les regrets ne servent à rien. » Finalement, vous avez donc peur que votre portable soit utilisé pour vous faire du mal.

8

Le locuteur dit : « Le front collé contre la vitre, vous regardez les rares lumières qui brillent encore dans la nuit en vous disant qu'à l'autre bout de la ville, un homme a peut-être les yeux vissés à l'écran de votre téléphone, explorant avec délectation les zones d'ombre de votre vie privée [...]. » En observant la rue, vous imaginez donc que quelqu'un a toutes les informations vous concernant.

3 L'avenir de la voiture électrique en Norvège

	akzeptiert
0	27 %
1	2025
2	TVA
3	bus
4	bornes de recharge endroits pour recharger lieux de recharge lieux pour recharger recharge possible
5	30 minutes
6	en colère
7	heures de pointe

Begründungen

0

Le locuteur dit : « Dans ce pays [la Norvège], depuis le début de l'année 2017, plus de la moitié des voitures neuves vendues sont électriques ou hybrides. Les hybrides sont nombreuses, mais les électriques représentent 27 % des immatriculations. En France, le pourcentage est bien moindre, un peu plus de 1 % pour les électriques. » Le pourcentage des voitures électriques vendues en 2017 est donc de 27 %.

1

Le locuteur dit : « [...] une politique volontariste qui a commencé dès les années 90. Et il faut savoir que l'objectif du parlement norvégien est de parvenir à faire rouler uniquement des véhicules sans émissions à de gaz à effets de serre d'ici 2025, c'est-à-dire demain. » Toutes les voitures seront donc propres à partir de l'année 2025.

2

Le locuteur dit : « Déjà, les voitures électriques sont exemptées de TVA, à l'achat, ce qui représente 25 % du prix d'un véhicule. » Le prix d'achat d'une voiture électrique est donc attirant parce qu'on ne paie pas de TVA.

3

Le locuteur dit : « Ces voitures [les voitures électriques] peuvent aussi emprunter les couloirs de bus. » Les voitures propres peuvent donc circuler sur les voies réservées aux bus.

4

Le locuteur dit : « Exactement, il faut arriver le premier sur les places dédiées aux voitures, aux voitures électriques car les bornes de recharge ont du mal à suivre le rythme du développement des véhicules électriques. Il en manque à Oslo et sur l'ensemble du territoire qui est vaste. » Dans tout le pays, il y a donc trop peu de bornes de recharge.

5

Le locuteur dit : « Heureusement, des bornes de recharge rapide apparaissent pour une recharge en 30 minutes seulement. » Grâce à un nouveau système, on peut donc faire le plein d'électricité en 30 minutes.

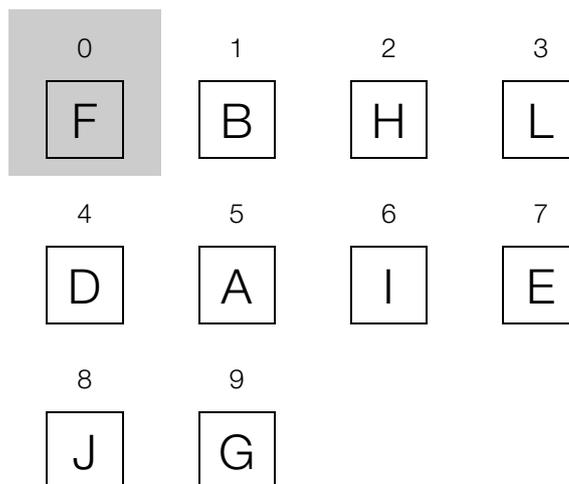
6

Le locuteur dit : « À Oslo, les couloirs de bus, on l'a vu, ont été surchargés de voitures électriques de plus en plus nombreuses, ce qui empêche la bonne circulation des bus et provoque finalement la colère des usagers des transports en commun. » Comme le trafic des bus fonctionne mal, les utilisateurs sont donc en colère.

7

Le locuteur dit : « Car ça coûte cher tout ça. Les accès gratuits à Oslo ne le sont plus aux heures de pointe. » Les péages d'Oslo sont donc payants pour les voitures électriques pendant les heures de pointe.

4 Je suis parti avec *Points-Cœur*



Begründungen

0

Antoine dit : « Je suis parti trois mois au Brésil, du 26 septembre au 23 décembre dernier. C'était un... un rêve d'enfant et que j'ai enfin pu réaliser, je suis très heureux. » Antoine voulait donc aller au Brésil pour concrétiser ce qu'il a toujours voulu faire.

1

Antoine dit : « J'ai fait en fait un, un coup double : je voulais à la fois apprendre le portugais ou plutôt l'améliorer, puisque j'avais pris des cours du soir, et faire du bénévolat. » Avant de partir, Antoine va donc en classe en fin de journée.

2

Antoine dit : « Alors, l'association s'appelle *Points-Cœur*, c'est une association caritative d'origine française, chrétienne, qui est présente dans beaucoup de pays dans le monde, notamment au Brésil [...]. » L'organisme qu'il a trouvé vient donc de France.

3

Antoine dit : « Voilà, c'était la... la première capitale du Brésil, donc une région très marquée par l'architecture portugaise du 16^e -17^e siècle. C'était la grande région agricole du Brésil, donc culture de café, de tabac, de canne à sucre [...]. » Historiquement, la zone où Antoine a vécu se caractérise par le travail de la terre.

4

Antoine dit : « C'était vraiment une zone délaissée par l'État et par... par les services sociaux, etc. puisque dans un, dans un endroit très reculé de la ville et sans vraiment de... de système de bus, la police n'entre pas [...]. » Malheureusement donc, l'endroit où est *Points-Cœur* au Brésil est abandonné par les autorités publiques.

5

Antoine dit : « Une ou deux écoles quand même, mais qui... qui ne permettent pas aux, aux élèves, dans les conditions dans lesquelles ils ont les cours, de pouvoir vraiment avoir un niveau digne de ce nom en, en sortant de 8 ou 10 ans d'école. Les, les enfants avec qui on était ne savaient pas diviser par 2 des fois, à 16 ans, ce qui est très limitant. » Dans le secteur où est *Points-Cœur*, l'enseignement est donc de mauvaise qualité.

6

Antoine dit : « Et c'est aussi un, un des gros contraste du Brésil, c'est d'avoir comme ça des, des quartiers très, très pauvres, avec un manque cruel de, de services et d'éducation, et à côté de ça d'autres, d'autres quartiers plus aisés avec de grandes universités, des étudiants qui, qui se déplacent dans le monde entier et un système scolaire, universitaire qui est reconnu pour son excellence. » L'enseignement supérieur au Brésil est donc bon et a bonne réputation.

7

Antoine dit : « Au quotidien, on était dans une maison au centre de ce quartier, de cette favela. Le matin était d'avantage réservé à, à notre propre vie communautaire, puisqu'on était 5 ou 6 dans la maison : les travaux quotidiens, de, de ménage, de, de faire les courses, etc. » En début de journée, la communauté d'Antoine s'occupe donc surtout du foyer.

8

Antoine dit : « [...] Le matin [...] les enfants, eux, étaient à l'école, et l'après-midi, ils étaient libres et pour éviter qu'ils ne restent dans la rue, on ouvrait la porte de la maison, tout simplement, venait qui voulait, pour jouer, pour faire ses devoirs, pour avoir un peu de compagnie [...]. » Après le déjeuner, la communauté d'Antoine reçoit donc les enfants.

9

Antoine dit : « [...] l'après-midi, ils étaient libres et pour éviter qu'ils ne restent dans la rue, on ouvrait la porte de la maison, tout simplement, venait qui voulait, pour jouer, pour faire ses devoirs, pour avoir un peu de compagnie [...]. Plus loin, il dit : « Donc la mission était vraiment tournée, voilà, sur l'enfance : être tout simplement un... un point d'accueil pour eux et... et on passe toujours de très bons moments avec des enfants qui vont entre 5 et 15 ans. » Les enfants viennent donc à *Points-Cœur* pour se sentir moins seuls.

Tonquellen

Aufgabe 1: Sprecher: Musso, Guillaume / Haltiner, Nadine: L'invité du 12h30 – Guillaume Musso publie "La jeune fille de la nuit". RTS Radio Télévision Suisse.

www.rts.ch/play/radio/invite-du-12h30/audio/invite-du-12h30-guillaume-musso-publie-la-jeune-fille-de-la-nuit?id=9501486&station=a9e7621504c6959e35c3ecbe7f6bed0446cdf8da
[03.10.2018] (adaptiert).

Aufgabe 2: Sprecher: Grünspan, Erwan; Buchautor: Musso, Guillaume: L'appel de l'ange.

Verlag: XO Editions, Audiolib.

https://www.audible.de/pd/Lappel-de-lange-Hoerbuch/B00U6GZ1CK?qid=1518538713&sr=1-1&ref=a_search_c4_1_1_srTtl [03.10.2018] (adaptiert).

Aufgabe 3: Sprecher: Roux, Gérard / Teillard, Nicolas: C'est comment ailleurs ? La voiture électrique en Norvège. France Info Radio France.

https://www.francetvinfo.fr/replay-radio/c-est-comment-ailleurs/c-est-comment-ailleurs-la-voiture-electrique-en-norvege_2359785.html [01.10.2018] (adaptiert).